PORTWEST

IT

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo indumentoo di sicurezza. Si dovrebbe anche consultare il responsabile della sicurezza o superiore gerarchico per quanto riguarda i capi di abbigliamento adatti per la vostra situazione lavorativa specifica. Conservare con cura le istruzioni in modo da poterle consultare in qualsiasi momento.

Fare riferimento all'etichetta sul prodotto per informazioni dettagliate sulle norme corrispondenti. Sono applicabili solo le norme e le icone che appaiono sia sul prodotto sia sul foglietto illustrativo di seguito. Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del Regolamento (UE 2016/425).

ISO 13688:2013 Abbigliamento di Protezione (Vedi etichettal)
Requisiti generali. La norma specifica i requisiti generali per l'ergonomia, l'invecchiamento, il dimensionamento, la marcatura di indumenti protettivi e per le informazioni fornite dal fabbricante.

A = Altezza consigliata di chi lo indossa
B = circonferenza toracica consigliata di chi lo indossa
C = circonferenza vita consigliata di chi lo indossa
D = misurazione interna della gamba consigliata di chi lo indossa

EN 15614
La presente norma europea specifica i metodi di prova e i requisiti minimi di prestazione per gli indumenti protettivi, progettati per proteggere il corpo di chi li indossa, ad eccezione della testa, delle mani e dei piedi, da indossare durante le attività di antincendio boschivo e attività associate. Questo abbigliamento non è destinato a fornire protezione durante l'intrappolamento del fuoco.
La presente norma europea copre il design generale degli indumenti, il livello minimo di prestazioni per i materiali impiegati e i metodi di prova per determinare questi livelli. Questo capo ha una finitura ignifuga (testato CE e certificato dopo 5 lavaggi).
La presente norma europea non è applicabile agli indumenti da utilizzare in situazioni che si incontrano durante le attività di antincendio strutturale (EN 469 e ISO 11613) o dove è previsto un livello elevato di radiazioni infrarosse (EN 1486) e inoltre la presente norma europea non protegge gli indumenti da agenti chimici, rischi biologici, elettrici o da radiazioni.

IMPORTANTI RACCOMANDAZIONI
Per mettere e togliere gli indumenti, annullare completamente i sistemi di fissaggio. L'abbigliamento deve essere indossato chiuso saldamente.
Indossare solo gli indumenti di taglia adeguata. I prodotti che sono o troppo lenti o troppo stretti limiteranno il movimento e non forniranno il livello ottimale di protezione. La dimensione di questi prodotti è contrassegnata su di essi (leggere sempre l'etichetta).
Se l'abbigliamento ha un cappuccio attaccato questo deve essere utilizzato da chi lo indossa.
Pantaloni o salopette devono essere indossati in combinazione con una parte superiore adatta, analogamente giacche o pantaloni devono essere indossati in combinazione con un fondo idoneo. Chi li indossa deve assicurarsi che ci sia una sovrapposizione sufficiente tra la giacca e pantaloni, quando le braccia sono completamente distese e quando chi li indossa è piegato.
Se l'abbigliamento ha le tasche per ginocchiere, queste devono essere dotate di protezioni al ginocchio che rispettano la EN14404: 2004, per evitare complicazioni mediche. La dimensione della protezione del ginocchio deve essere 195 x 145 x 15mm (lunghezza x larghezza x spessore). Tuttavia, la protezione del ginocchio non fornisce una protezione assoluta. I patch del ginocchio aggiunti ai vestiti servono per migliorare il comfort e agire come rinforzo (dei vestiti). Essi non proteggono chi li indossa contro lo sviluppo di possibili complicazioni mediche.
Il costruttore non può essere ritenuto responsabile in caso di uso improprio o non corretto. L'effetto isolante degli indumenti di protezione sarà ridotto da umidità o sudore. Indumenti sporchi possono portare ad una riduzione della protezione, se l' indumento dovesse diventare irrimediabilmente sporco o contaminato, sostituire l'articolo con uno nuovo.
Gli indumenti danneggiati non devono essere riparati - invece sostituirli con uno nuovo. Gli indumenti scartati devono essere smaltiti in conformità con le norme di smaltimento locali.
Per ridurre il rischio di contaminazione non lavare in un ambiente domestico.
Formato disponibile e Selezione: Vestibilità in accordo con dimensioni idonee di petto e vita, si riferiscono alla tabella di formato. Questi indumenti sono stati concepiti per assicurare comfort e per consentire al capo di essere indossato sopra ad altri vestiti per un minore ingombro. Per ottenere la protezione generale, chi lo indossa può avere bisogno di indossare guanti (EN 407 o EN 12477), stivali (EN 20345) o casco di sicurezza (EN 397).
Conservazione: NON conservare in luoghi soggetti a forte luce solare. Conservare in condizioni di asciutto e pulito.
Manutenzione: Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i capi le cui etichette di cura sono state ignorate, danneggiate o rimosei.
Contenuto Etichetta: Fare riferimento all'etichetta del capo per i corrispondenti dettagli del contenuto.
Attenzione: l'utilizzo di cappuccio può compromettere una buona visione periferica e dell'udito
Nastro riflettente ed etichette: Nastro riflettente ed etichette non devono essere stirati!
Si prega di fare riferimento all'etichetta indumento per il numero e cicli di lavaggio sostenibili.
Il numero massimo indicato di cicli di pulizia non è il solo fattore legato alla durata del capo. La durata dipenderà anche l'utilizzo, lo stoccaggio di cura, etc.
Gli indumenti devono essere smaltiti quando le qualità protettive vengono meno, ad esempio, viene raggiunto 1. Numero massimo di lavaggi. 2. Il materiale è stato danneggiato da usura o è stato strappato. 3. Le qualità riflettenti del nastro sono sbiadite. 4.L'indumento è permanentemente sporco, rotto, bruciato o fortemente abraso.

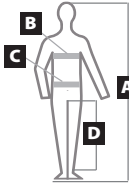
Etichetta di lavaggio: Fare riferimento all'etichetta indumento per i corrispondenti dettagli lavaggio.

30°	Temperatura massima 30°C, lavaggio delicato	Lasciare asciugare
40°	Temperatura massima 40 °C, lavaggio delicato	Lasciare sgocciolare
40°	Temperatura massima 40 °C, lavaggio normale	Non stirare
60°	Temperatura massima 60 °C, lavaggio normale	Ferro max 110°C
	Non candeggiare	Ferro max 150°C
	Non asciugare	Non lavare a secco
	Asciugare leggermente	Lavaggio a secco professionale
	Asciugare normalmente	

MAX Massimo 50 **50**x lavaggi
MAX Massimo 25 **25**x lavaggi
MAX Massimo 12 **12**x lavaggi
MAX Massimo 5 **5**x lavaggi

Scarica la dichiarazione di conformità @ www.portwest.com/declarations

	A	D
	CM	CM
SHORT	152-164	74
REG	164-176	79
TALL	176-188	84
X TALL	188-202	92



B	INCHES	CM	EURO
XS	32"-34"	80-88	40-44
S	36"-38"	92-96	46-48
M	40"-41"	100-104	50-52
L	42"-44"	108-112	54-56
XL	46"-48"	116-124	58-62
XXL	50"-52"	128-132	64-66
3XL	54"-55"	136-140	68-70
4XL	56"-58"	144-148	72-74
5XL	60"-64"	152-160	76-80

C	INCHES	CM	DE	FR
XS	26-28	68-72	42-44	34-36
S	30-32	76-80	46-48	38-40
M	33-34	84-88	50	42-44
L	36-38	92-96	52-54	46-48
XL	40-41	100-104	56	50-52
XXL	42-44	108-112	58-60	54-56
3XL	46-47	116-120	62	58-60
4XL	48-50	124-128	64-68	62-64

MANUFACTURER

PROFHUESI, ПРОИЗВОДИТЕЛ, PROIZVOĐAČ, VÝROBCE, TOOTJA, VALMISTAJA, FABRICANT, HERSTELLER, ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ, GYÁRTÓ, FABBRICANTE, RAŽOTĀJS, GAMINTOJAS, ПРОИЗВОДИТЕЛ, PRODUSENT, PRODUCENT, FABRICANTE, PRODUCATOR, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ, PROIZVOĐAČ, VÝROBCA, PROIZVAJALEC, TILLVERKARE, ÜRETICI, ВИРОБНИК
PORTWEST, WESTPORT, CO. MAYO, IRELAND

TEST HOUSE

AGJENSIA E TESTIMIT, ЛАБОРАТОРИЯ ЗА ИЗПИТВАНЕ, ISPITNA KUĆA, ZKUŠEBNÍ DŮM, TESTHUIS, TEST MAJA, TESTAAJA, ORGANISME NOTIFIE, TESTIERHAUS, ΔΟΜΗ ΔΟΚΙΜΩΝ, TEST HOUSE, LABORATORIO, TESTA VIETA, TESTAVIMO ĮSTAIGA, ТЕСТ КУЋА, TESTORGAN, LABORATORIUM BADAJĄCE, CASA DE TESTE, ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР, ISPITNA KUĆA, CERTIFIKAČNÝ ORGAN, TESTNA HIŠA, LABORATORIO DE ENSAYOS, TESTHUS, TEST KURULUŞU, ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР

SATRA	Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom Notified body number: 0321
	Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, D15 YN2P Ireland Notified Body: 2777
SGS	SGS United Kingdom Ltd., Weston Super Mare, BS22 6WA, England Notified body number: 0120
SGS Fimko Oy	Takomotie 8 Helsinki, 00380 Finland Notified Body Number 0598